



Numéro 25 : « Croisement(s) »

Le comité de rédaction des *Cahiers de l'Adeffi / Irish Journal of French Studies* lance un appel à des articles originaux pour son n°25 autour de la thématique « Croisement(s) » en études de littératures, cultures et sociétés de langue française ou de didactique des langues.

La revue publie également des articles qui ne concernent pas directement la thématique, et qui peuvent être soumis à tout moment.

[Irish Journal of French Studies](#)

La vie est un long chemin parsemé de croisements. Les rencontres, migrations et voyages sont sources de croisements géographiques. Le terme « croisement » s'inscrit dans les outils de nos activités humaines comme les fils de tissage ou des rails de chemin de fer où il indique un « passage, par une voie diagonale, des wagons d'une voie sur une autre.¹ » Encore, dans l'art si français de l'escrime, nous trouvons « le croisement du fer, action de se mettre en garde contre son adversaire. » Enfin, les croisements des petits pois furent le sujet de l'étude en génétique de Gregor Mendel, donnant lieu à l'ouverture sur l'hybridation orchestrée par l'être humain de son environnement et la prise en compte de celle-ci par le mouvement de l'écologie.

Parfois les « croisements » mêlent plus directement ce monde matériel avec la langue, comme en commerce international ou comme en musique où « croisements » fait référence au « chevauchement des voix ou des parties, en harmonie ». Cela nous amène spécifiquement à la langue.

En langue, toute communication implique une rencontre entre la personne émettant le message et ses destinataires, le sens émergeant là où les perspectives se croisent. Cela laisse aussi de la place aux jeux de mots, aux mots croisés, aux rimes croisées et même aux déformations de la langue mais aussi à des genres hybrides, des emprunts littéraires, des pastiches et des parodies. Dans un monde multilingue, les langues mêmes se croisent en créoles, en emprunts et en *translanguaging*.

¹ Référence pour l'ensemble des définitions : Trésor de la Langue Française. (2024). *Croisement*. <http://stella.atilf.fr/Dendien/scripts/tlfiv5/advanced.exe?8;s=501404205>.

Les croisements font partie intégrante de la pédagogie et de la didactique. Il convient de réfléchir aux questions découlant de toute approche transversale. Par exemple, comment les croisements nourrissent-ils ou non l'enseignement ? Quels croisements existent entre apprentissage et acquisition, entre apprentissage et enseignement ou encore entre acquisition et enseignement ? De même, les personnes enseignantes ou apprenantes, ainsi que leurs regards et perspectives, se croisent au cours de leur cheminement et façonnent ce dernier.

Les articles rédigés en français ou en anglais, comprenant entre 6 000 et 8 000 mots, devront suivre les [consignes](#) de la revue. Ils doivent être envoyés par courriel à la rédactrice en chef Dr Rosalind Silvester, r.silvester@qub.ac.uk, avant la date-butoir du **19 janvier 2026**.